

---

# NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

---



---

**Kávovar pákový CARAVEL I CV TC**

---

Společnost fiamma si ponechává právo provádět na přístroji na obsahu tohoto návodu k obsluze změny, aniž by zákazníky předem nebo přímo informovala. Tento návod k obsluze se vztahuje na standardní model přístroje. Kontaktujte svého dodavatele pro informace o nastavení, o pracích nutných k zajištění údržby nebo oprav, které nejsou v tomto návodu obsažené.

## Vítáme Vás!

Buďte vítáni u společnosti fiamma! **Před prvním použitím přístroje si přečtěte prosím pozorně tento návod k obsluze. Návod k obsluze si uschovejte, abyste do něj mohli kdykoliv v případě potřeby nahlédnout.**

## POUŽITÉ SYMBOLY V NÁVODU



okyny, které jsou důležité pro zajištění vaší bezpečnosti. Při jejich nedodržení vyvstává nebezpečí úrazu.



*Užitečný pokyn k použití přístroje*

1.	Bezpečnost a použití, které odpovídá původnímu určení přístroje	
1.1.	Bezpečnostní pokyny.....	4
1.2.	Účel použití přístroje.....	5
1.3.	Požadavky na obsluhu přístroje.....	5
1.4.	Likvidace přístroje .....	5
1.5.	Hlučnost přístroje .....	5
2.	Rozsah dodávky přístroje .....	5
3.	Popis přístroje .....	6
3.1.	Klávesnice .....	6
3.2.	Potřebné přípojky .....	7
4.	Instalace a základní nastavení .....	7
4.1.	Místo montáže přístroje .....	7
4.2.	Vybalení .....	7
4.3.	Přípojka vody.....	7
4.4.	Elektrická instalace .....	7
5.	Návod k obsluze 31	
5.1.	Uvedení do provozu .....	8
5.2.	Programování .....	8
5.3.	Příprava kávy .....	9
5.4.	Příprava horké vody .....	10
5.5.	Výroba páry.....	10
6.	Návod k obsluze .....	10
6.1.	Děnní čištění .....	11
6.2.	Týdenní čištění.....	12
7.	Oprava .....	13
8.	Výstražné pokyny .....	13

## 1. Bezpečnost a použití, které odpovídá původnímu určení přístroje

### 1.1. Bezpečnostní pokyny

Kávovary fiamma pro přípravu kávy espresso jsou bezpečnými přístroji a jejich provedení plně odpovídá všem platným evropským bezpečnostním požadavkům. I přesto mohou vzniknout při jejich nesprávném použití ohrožení. Pro zachování dokonalé funkce a správného, bezpečného použití přístroje si proto pozorně přečtěte tento návod k jeho použití. Návod obsahuje důležité pokyny k instalování, použití, bezpečnosti a ošetřování přístroje. Tento návod k obsluze si uschovejte, abyste do něj mohli kdykoliv v případě potřeby nahlédnout. Při předávání kávovaru jinému uživateli je nutno mu poskytnout i tento návod k použití. Zajistěte, aby i konečný uživatel kávovaru espresso byl dokonale seznámený s obsahem pokynů k použití. Výrobce neručí za škody, které by byly případně způsobeny nesprávným použitím nebo chybnou obsluhou přístroje. Mějte prosím na zřeteli, že tento návod k použití nenahrazuje ustanovení na typovém štítku, který je přímo umístěn na přístroji.

**Pozorně si přečtěte všechny následující bezpečnostní pokyny!**



**Před prvním použitím přístroje zkontrolujte, zda není zařízení viditelně poškozené. Poškozený přístroj v žádném případě nepoužívejte!**



**Porovnejte před připojením bezpodmínečně data k jeho připojení, jež jsou uvedena na jeho typovém štítku (napětí a frekvence) s údaji elektrické sítě, na kterou bude přístroj připojený.**



**Připojte přístroj jen na přívod elektrického proudu, který je správným způsobem uzemněný. Elektrická bezpečnost přístroje může být zajištěná jen v případě, že je zajištěno správné uzemnění, odpovídající všem platným normám a nařízením.**

**Nepřipojujte přístroj na vícenásobné zásuvky nebo na napájecí síť s použitím prodlužovacího kabelu.**



**Instalaci, opravy a práce pro údržbu elektrických přístrojů smí provádět jen odborní pracovníci. Odborný pracovník je osoba, která na podkladě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností jí svěřené práci rozumí, je schopná ji zhodnotit a poznat případně možné ohrožení. Instalace a práce při údržbě zařízení musejí bezpodmínečně souhlasit s místními a národními bezpečnostními předpisy. Práce při opravách a při údržbě, prováděné nekvalifikovanými osobami, jsou nebezpečné a výrobce neručí za případné škody, které by tím byly způsobeny.**



**Přístroj se musí pravidelně čistit a udržovat. Práce při čištění, provádění údržby a při opravách musejí odpovídat všem platným zákonným směrnícím.**



**Hrozí nebezpečí popálením a opařením! Vznikající tekutiny a páry jsou velmi horké!**

**V případě, že se sníží teplota na místě instalace přístroje na, případně pod bod mrazu (0 °C), ponechte přístroj stále zapnutý, abyste tak zamezili nebezpečí jeho zamrznutí.**

### **1.2. Účel použití přístroje**

S kávovarem je možno připravovat kávu espresso a jiné horké nápoje. Při použití parního kohoutu můžete napěňovat mléko, ohřívat tekutiny atd. Jakékoliv jiné způsoby použití přístroje jsou nepřipustné a mohou být velmi nebezpečné. Kávovary espresso jsou určeny pro komerční použití. Kávovary espresso jsou určeny výhradně pro používání ve vnitřních prostorách.

### **1.3. Požadavky na obsluhu přístroje**

Tento přístroj smí obsluhovat jen osoby, které byly instruované a zaučené k bezpečnému používání přístroje a které rozumí všem případným rizikům s jeho užitím. K těmto osobám patří rovněž děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi nebo s neznalostí, pokud jsou pod stálým dohledem zodpovědné osoby. Děti smí přístroj čistit nebo zajišťovat údržbu jen tehdy, jsou-li pod dohledem zodpovědné osoby.

### **1.4. Likvidace**

Likvidace obalového materiálu: Likvidujte přepravní a ochranný materiál s ohledem na životní prostředí a v souladu se všemi místními předpisy.

**Bezpodmínečně zajistěte zlikvidování všech plastových obalů a fólií s ohledem na bezpečnost dětí. Hrozí nebezpečí udušení!**



Likvidace přístroje: Elektrické a elektronické přístroje obsahují často ještě značně hodnotné materiály. Obsahují však rovněž škodlivé látky. V komunálním odpadu nebo při špatné manipulaci mohou škodit lidskému zdraví a životnímu prostředí. Z toho důvodu neodkládejte svůj starý vysloužilý přístroj v žádném případě do komunálního odpadu. Místo toho využívejte sběrná stanoviště, zřízená ve vaší obci pro zpětné vrácení elektrických a elektronických starých přístrojů.

### **1.5. Hlučnost přístroje**

Akustická hlučnost přístroje je nižší než 70 dB.

## **2. Rozsah dodávky**

### **CARAVEL 1**

- 1 kávovar espresso
- 1 hadice na vodu délky 80 cm
- 1 odtoková hadice s kolenem
- 1 dvojitý držák sítka
- 1 jednoduchý držák sítka
- 1 slepý držák sítka
- 1 kartáč
- 1 návod k obsluze

### **CARAVEL 2**

- 1 kávovar espresso
- 1 hadice na vodu délky 80 cm
- 1 odtoková hadice s kolenem
- 2 dvojitě držáky sítka
- 1 jednoduchý držák sítka
- 1 slepý držák sítka
- 1 kartáč
- 1 návod k obsluze

### **CARAVEL 3**

- 1 kávovar espresso
- 1 hadice na vodu délky 80 cm
- 1 odtoková hadice s kolenem
- 3 dvojitě držáky sítka
- 1 jednoduchý držák sítka
- 1 slepý držák sítka
- 1 kartáč
- 1 návod k obsluze

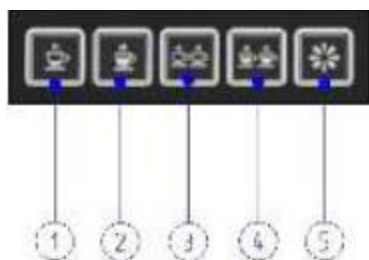
### 3. Popis



1. Otočný knoflík pro řízení parní trysky
2. Ukazatel tlaku pro kotel
3. Ukazatel tlaku pro čerpadlo / vodní síť
4. Parní tryska
5. Výškově přestavitelné nohy
6. Skupina
7. Automatické modely: Elektronická klávesnice, poloautomatické modely: Ruční spínač
8. Držák sítka
9. Hlavní vypínač ZAP/VYP
10. Kontrolka (ohřívání vody)
11. Tlačítko pro zapínání a vypínání ohřevu šálek
12. Kohout horké vody
13. Otočný knoflík pro řízení vodního kohoutu
14. Kontrolka pro čerpadlo
15. Výklopný stojan pro šálky

#### 3.1. Klávesnice

##### AUTOMATICKÉ MODELY (MODELY CV)



Tlačítko	Porce / funkce
1	Káva espresso
2	Dvojitá káva espresso
3	2 kávy espresso
4	2 dvojité kávy espresso
5	Kontinuálně / programování

## POLOAUTOMATICKÉ MODELY

Poloautomatické modely mají k dispozici spínače, které jsou umístěné nad každou skupinou.

### 3.2. Potřebné přípojky

- 1 vodní kohout s přípojkou G 3/8“
- 1 přívod k odtoku s průměrem nejméně 16 / 17 mm
- 1 uzemněný přívod elektrického proudu s pojistkou 30 mA pro přístroje s 1 nebo 2 skupinami a jedním přerušovacím kontaktem s 3 mm



## 4. Instalace a základní nastavení

### 4.1. Místo instalace přístroje

Instalujte kávovar na kávu espresso na suchém místě, na němž nemůže dojít k přímému kontaktu s vodou. Nesměřujte nikdy proud vody na přístroj!

Postavte kávovar na kávu espresso na rovný, stabilní povrch.

Neinstalujte přístroj nikdy v blízkosti hořlavých nebo na horko citlivých materiálů. Pokud to není proveditelné, izolujte okolní prostor přístroje s použitím nehořlavého izolačního materiálu, který je odolný proti působení horka.

Na místech instalace, kde by mohla klesnout teplota pod bod mrazu, nechávejte kávovar zapnutý, aby nemohly vzniknout žádné škody způsobené působením mrazu na jeho skupinách a vedeních.

- *Ponechte vedle kávovaru dostatečné místo pro úpravu vody a mlýnek na kávu.*

- *Ideální teplotou instalačního prostředí pro kávovar je 15 - 25 °C.*

### 4.2. Vybalení přístroje

Dříve, než uvedete přístroj poprvé do provozu, zkontrolujte úplnost všech součástí, které patří k přístroji. Odstraňte všechny obalové materiály a ochranné fólie z přístroje. Všechny obalové materiály zlikvidujte s ohledem na životní prostředí a tak, aby byla zajištěna bezpečnost dětí. Vyčistěte přístroj s použitím měkké, vlhké utěrky.

### 4.3. Přípojka vody

V případě, že není přístroj připojený na vodní síť s tlakem vyšším než 1 bar, doporučujeme důrazně použít pro vodní hadici ventil, chránící proti zpětnému toku.

1. Postavte přístroj na stabilní, rovnou plochu, v ideálním případě přímo na jeho definitivní provozní stanoviště. Uvolněte hadici na vodu, která je již na přístroji připojená (aniž byste ji odšroubovali).
2. Nyní připojte filtrační systém vody. Přitom se řiďte příkazy, které jsou uvedené v návodu výrobce.
3. Spojte hadici na vodu, která je již na přístroji připojená, s filtračním systémem vody.

### 4.4. Elektrická instalace

- **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Připojte přístroj jen na přívod elektrického proudu, který je správným způsobem uzemněný!**

- **Aby se zamezilo poškození, zkontrolujte, zda souhlasí údaje, které jsou uvedené na typovém štítku přístroje, s napětím a frekvencí přívodní sítě proudu.**


- **Přípojka proudu musí mít k dispozici spínač na všech pólech s rozevřením kontaktů 3 mm a ochranný jistič proti chybnému proudu pro hodnotu 30 mA.**

- **Nepřipojujte přístroj na vícenásobné zásuvky nebo na napájecí síť s použitím prodlužovacího kabelu.**



- Instalace musí souhlasit se všemi ustanoveními, směrnicemi a normami, které jsou platné na místě instalace přístroje.

- Na spodní části přístroje se nachází terminál pro ekvipotenciální zapojení s jinými přístroji, který je

označený symbolem .

## 5. Návod k obsluze

- Nikdy neobsluhujte přístroj v případě, že máte mokré ruce!
- Hrozí nebezpečí popálením a opařením! Tekutiny a pára jsou velmi horké! Nepřibližujte se obličejem a rukama do oblasti nad parními tryskami!
- Nesahejte na skupiny, kovové díly držáku sítka a parní trysky, neboť tyto díly jsou velmi horké! Hrozí nebezpečí popálením!

### 5.1. Uvedení zařízení do provozu

- Před prvním zapojením přístroje s použitím hlavního vypínače ZAP / VYP připojte přístroj nejprve na vodní síť!

- Při prvním plnění vodou se topení zapne teprve tehdy, když je dosaženo minimálního stavu vody v hlavním kotli. Po dosažení tohoto stavu zhasne zelená kontrolka.

- V normálním provozu je topení stále aktivní, kromě případu, když klesne stav vody v hlavním kotli pod minimální stav.

1. Otevřete vodní kohout pro přívod vody (a v případě potřeby na filtrační systém vody) a zajistěte, aby byl přístroj zásobovaný vodou.
  2. Zapněte přístroj na hlavním vypínači.
  3. **Zkontrolujte ukazatele tlaku.** Když je zhasnutá oranžová kontrolka, musí ukazatel tlaku pro kotel ukazovat hodnotu +/- 1 bar (+/- 0,1 MPa). Ukazatel tlaku čerpadla tlak ve vodní síti. Pokud je čerpadlo v provozu, měl by indikovat ukazatel tlaku hodnotu +/- 9 bar (+/- 0,9 MPa). Tlak čerpadla je možno pomocí šroubu na hlavě čerpadla seřízovat.
  4. **Pro čištění parních trysek** otočte otočným knoflíkem k řízení parní trysky směrem doprava. Tím se parní tryska otevře. Ponechte po dobu několika sekund probíhat páru tryskou. Potom otočte otočnou hlavu směrem doleva, tím se parní tryska zavře. Opakujte tento pracovní krok pro každou parní trysku.
5. Nyní je kávovar na kávu espresso připravený k zahájení provozu.

### **POLOAUTOMATICKÉ MODELY (CARAVEL 1, 2, 2 Compact, 3)**

- **Při prvním plnění kotle bliká červená kontrolka. Jakmile dosáhne voda minimálního stavu hladiny, červená kontrolka zhasne. Plnění probíhá dále, dokud není dosaženo maximálního stavu hladiny vody. Jakmile je dosažený maximální stav hladiny, přívod vody se automaticky vypne a přístroj začne s ohříváním kotle. V průběhu ohřevu se rozsvítí oranžová kontrolka.**

- **Během provozu naplní přístroj automaticky kotel vždy znovu vodou.**

**Při každém spuštěném plnění vody bliká červená kontrolka.**

- **V případě, že se rozsvítí červená kontrolka bez blikání, jedná se o signál alarmu! Vystává možnost, že v průběhu plnění nastal problém. Přečtěte si k tomu prosím příslušnou informaci v kapitole „Signály alarmu“.**

### 5.2 Programování tlačítek pro nápoje (modely přístroje CV)

- **Na automatických modelech přístrojů CV je možno programovat porce, které se připraví při aktivování tlačítka nápojů.**

- **Programování začínáte vždy na první skupině (zcela vlevo). Nastavení první skupiny se automaticky přenáší na další skupiny. Přesto je možné programovat skupiny jednotlivě.**

1. Naplňte držák sítka množstvím umleté kávy, která požadovaná pro jednu porci.

2. Stiskněte tlačítko 5 a držte je stisknuté po dobu 3 sekund. Kontrolka LED na tlačítku 5 začne blikat. Rozsvítí se všechny ostatní kontrolky LED (aniž by blikaly). Přístroj jde nyní zapojený v programovacím režimu.
3. Během 5 sekund stiskněte tlačítko nápoje, který si přejete naprogramovat. Rozsvítí se kontrolka LED na zvoleném tlačítku a tlačítko 5. Všechny ostatní kontrolky LED zhasnou.
4. Po vydání požadovaného množství kávy pro porci stiskněte některé z tlačítek pro nápoje (tlačítka 1 - 4), aby výdej skončil. Kontrolka LED naprogramovaného tlačítka zhasne. Kontrolka LED na tlačítku 5 bliká a všechny ostatní kontrolky LED se rozsvítí.
5. Zopakujte kroky 1 - 4 na všech ostatních tlačítkách nápojů, které chcete programovat.

### 5.3. Příprava kávy espresso

#### **AUTOMATICKÉ MODELY (MODELY CV) POLOAUTOMATICKÉ MODELY**

##### **Příprava káva espresso s automatickým porcováním**

1. Naplňte držák sítka čerstvě umletou kávou. Ideální velikost porce pro jeden šálek kávy espresso: 6,5 - 7 g.
2. Přitiskněte zhutňovač espressa rovnoměrně na umletou kávu v držáku sítka, aby se umletá káva rovnoměrně rozložila.
3. Nasaďte držák sítka do skupiny přístrojů Espresso, v níž jej zašroubujte až k dorazu směrem doleva do závitů skupiny. Držák sítka je správně usazený, když se s ním již nelze dále otáčet.
4. Postavte šálek (případně dva šálky, podle držáku sítka) pod výtok držáku sítka.
5. Stiskněte na ovládacím panelu nad skupinou tlačítko s požadovanou porcí. Přístroj začne s přípravou a káva vytéká z výtoku držáku sítka do šálku(ů).
6. Jakmile je příprava porcí skončena, přístroj automaticky vypne skupinu.

##### **Příprava káva espresso s ručním porcováním**

1. Naplňte držák sítka čerstvě umletou kávou. Ideální velikost porce pro jeden šálek kávy espresso: 6,5 - 7 g.	1. Naplňte držák sítka čerstvě umletou kávou. Ideální velikost porce pro jeden šálek kávy espresso: 6,5 - 7 g.
2. Přitiskněte zhutňovač espressa rovnoměrně na umletou kávu v držáku sítka, aby se umletá káva rovnoměrně rozložila.	2. Přitiskněte zhutňovač espressa rovnoměrně na umletou kávu v držáku sítka, aby se umletá káva rovnoměrně rozložila.
3. Nasaďte držák sítka do skupiny přístrojů Espresso, v níž jej zašroubujte až k dorazu směrem doleva do závitů skupiny. Držák sítka je správně usazený, když se s ním již nelze dále otáčet.	3. Nasaďte držák sítka do skupiny přístrojů Espresso, v níž jej zašroubujte až k dorazu směrem doleva do závitů skupiny. Držák sítka je správně usazený, když se s ním již nelze dále otáčet.
4. Postavte šálek (případně dva šálky, podle držáku sítka) pod výtok držáku sítka.	4. Postavte šálek (případně dva šálky, podle držáku sítka) pod výtok držáku sítka.

5. - Stiskněte tlačítko 5, aby se začala káva připravovat.	5. Stiskněte spínač nad skupinou pro spuštění přípravy kávy.
6. Ke skončení přípravy kávy stiskněte tlačítko 5.	7. 6. Ke skončení přípravy kávy stiskněte opět spínač.

#### **- Regulování jemnosti umletí**

Pro přípravu dobré kávy espresso musí mít umletá káva určitou jemnost umletí. Protože jemnost mletí ovlivňuje dobu přípravy kávy espresso ve skupině, je doba přípravy důležitým ukazatelem pro kvalitu jemnosti umletí.

- Při ideální jemnosti umletí trvá příprava kávy espresso ve skupině 18 - 20 sekund.
- V případě, že je doba přípravy kávy delší než 20 - 25 sekund, nastavte svůj mlýnek na kávu na výsledek mletí s hrubšími zrnky.
- V případě, že je doba přípravy kávy kratší než 18 sekund, nastavte svůj mlýnek na kávu na jemnější výsledek mletí.

#### **5.4. Příprava horké vody**

**Hrozí nebezpečí popálením a opařením! Voda je velmi horká!**

Pro přípravu horké vody otočte otočným knoflíkem nad vodním kohoutem směrem doprava. Z vodního kohoutu teče horká voda. K zavření vodního kohoutu otočte otočným knoflíkem směrem doleva.

#### **5.5. Výroba páry**

**Hrozí nebezpečí popálením a opařením! Nepřibližujte se obličejem a rukama do oblasti nad parní tryskou!**

Pro přípravu páry otáčejte otočným knoflíkem pro řízení parní trysky směrem doprava. Z trysky proudí pára. Pro vypnutí parní trysky otáčejte otočným knoflíkem směrem doleva.

- *Dříve než použijete parní trysky k přípravě nápojů, otevřete pokaždé trysku na dobu 2 - 3 sekund, abyste ji vyčistili od případných zbytků.*
- *Parní trysku vyčistěte také po každém použití měkkou utěrkou.*

#### **6. Čištění**

- **Nesměřujte žádným proudem vody na kávovar! Nevylévejte v žádném případě vodu do vnitřní části přístroje nebo do jeho dílů.**

- **Aby se zamezilo nebezpečí popálením, nechávejte kávovar před pracemi pro jeho čištění vždy zcela vychladnout!**

- **V oblastech, kde se vyskytují švábi nebo jiný nepříjemný hmyz, dbejte obzvláště na čistotu přístroje a jeho okolního prostoru. Výrobce neručí za škody, které by byly případně způsobeny na přístroji hmyzem.**

## 6.1. Denní čištění

### ČIŠTĚNÍ SKUPIN

AUTOMATICKÉ MODELY (MODELY CV)	POLOAUTOMATICKÉ MODELY
<b>Automatické modely mají k dispozici automatický čistící program pro skupiny.</b>	
1. Nasaďte do některého držáku sítka slepé sítko, který bylo dodáno společně s přístrojem.	1. Nasaďte do některého držáku sítka slepé sítko, který bylo dodáno společně s přístrojem.
2. Dejte do slepého sítka jednu čajovou lžičku plnou (cca 5 ml) čistícího prostředku pro kávovary.	2. Dejte do slepého sítka jednu čajovou lžičku plnou (cca 5 ml) čistícího prostředku pro kávovary.
3. Nasaďte držák sítka do skupiny, kterou chcete čistit.	3. Nasaďte držák sítka do skupiny, kterou chcete čistit.
4. Pro zahájení čistícího postupu stiskněte současně tlačítko 1 a tlačítko 5.	4. Stiskněte spínač nad skupinou, aby se skupina ponechala v chodu.
5. V průběhu mycího postupu blikají tlačítka 1 a 5.	5. Pro vypnutí skupiny stiskněte spínač nad skupinou.
6. Jakmile je mycí postup skončený, přestanou tlačítka 1 a 5 blikat. Přístroj se nachází v normálním provozním režimu.	6. Zopakujte tyto pracovní kroky, dokud není voda ve slepém sítku jasná a nejsou v ní žádné zbytky čistícího prostředku.
7. Vyjměte držák sítka ven. Vyjměte ven slepé sítko.	7. Odeberte slepé sítko a nasaďte do držáku sítka normální sítko. Nasaďte držák sítka do skupiny.
- Můžete provádět čistící program na několika skupinách současně.	8. Ponechte skupinu 2 až 4krát v chodu, abyste ji dokonale vypláchni.

### ČIŠTĚNÍ SÍTEK A DRŽÁKŮ SÍTEK

Uložte sítka a držáky sítok do mísy s vodou a jednou plnou lžičkou čistícího prostředku, aby se uvolnily zbytky kávy, jež obsahují tuk.

### ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

**- Před zahájením následujících čistících prací odpojte přístroj od přívodu elektrického proudu!**

Vyčistěte s použitím vlhké měkké utěrky závit skupin a úchyt pro držáky sítok.

Vyčistěte s obzvláštní pečlivostí kohout pro vodu a parní trysky, abyste tak odstranili usazeniny. K této činnosti použijte vlhkou měkkou utěrku.

## 6.2. Týdenní čištění

### ČIŠTĚNÍ SKUPIN

AUTOMATICKÉ MODELY (MODELY CV)	POLOAUTOMATICKÉ MODELY
<b>Automatické modely mají k dispozici automatický čistící program pro skupiny.</b>	
1. Nasaďte do některého držáku sítka slepé sítko, který bylo dodáno společně s přístrojem.	1. Nasaďte do některého držáku sítka slepé sítko, který bylo dodáno společně s přístrojem.
2. Dejte do slepého sítka jednu čajovou lžičku plnou (cca 5 ml) čistícího prostředku pro kávovary.	2. Dejte do slepého sítka jednu čajovou lžičku plnou (cca 5 ml) čistícího prostředku pro kávovary.
3. Nasaďte držák sítka do skupiny, kterou chcete čistit.	3. Nasaďte držák sítka do skupiny, kterou chcete čistit.
4. Pro zahájení čistícího postupu stiskněte současně tlačítko 1 a tlačítko 5.	4. Stiskněte spínač nad skupinou, aby se skupina ponechala v chodu.
5. V průběhu mycího postupu blikají tlačítka 1 a 5.	5. Pro vypnutí skupiny stiskněte spínač nad skupinou.
6. Jakmile je mycí postup skončený, přestanou tlačítka 1 a 5 blikat. Přístroj se nachází v normálním provozním režimu.	6. Zopakujte tyto pracovní kroky, dokud není voda ve slepém sítku jasná a nejsou v ní žádné zbytky čistícího prostředku.
7. Vyjměte držák sítka ven. Vyjměte ven slepé sítko.	7. Odeberte slepé sítko a nasaďte do držáku sítka normální sítko. Nasaďte držák sítka do skupiny.
<b>- Můžete provádět čistící program na několika skupinách současně.</b>	8. Ponechte skupinu 2 až 4krát v chodu, abyste ji dokonale vypláchlí.
<b>- Po vyčištění připravte normální kávu espresso, abyste tak předešli přídatným změnám chuti.</b>	

### ČIŠTĚNÍ SÍTEK A DRŽÁKŮ SÍTEK

**- Před zahájením následujících čistících prací odpojte přístroj od přívodu elektrického proudu!**

Odeberte mřížky, které pokrývají podlahku úseku pro ohřev šálků. Odeberte kovovou mřížku a záchytnou nádobu pod skupinami.

Pečlivě vyčistěte mřížky a záchytnou nádobu a otřete povrch úseku pro ohřev šálků s použitím vlhké utěrky.

### ČIŠTĚNÍ NÁDOBY NA ZBYTKY

Když byly vyjmuty mřížky a záchytná nádoba pod skupinami, uvidíte ve středu přístroje nádobu na zbytky, v níž se odchyťává zbytková voda.

Vyčistěte nádobu a její odtok velmi pečlivě s použitím vhodného kartáče.

Při této činnosti dbejte na to, aby se zcela odstranily případné zbytky kávy, a odtok se neucpával.

### ČIŠTĚNÍ SKŘÍNĚ

Vyčistěte skříň kávovaru na h s pomocí měkké utěrky. K této činnosti nepoužívejte žádné abrazivní nebo leptavé čistící prostředky.

**- Čistěte také v pravidelných časových intervalech zařízení pro úpravu vody (nejméně po každých dvou týdnech). Přitom se řiďte příkazy, které jsou uvedené v návodu výrobce.**

## 7. Oprava

- Jakékoliv práce při opravách přístroje smí provádět výhradně řádně kvalifikovaní pracovníci!

**- Aby se získal přístup k vnitřní části přístroje, odeberte boční stranu přístroje, spodní a horní mřížku, vždy podle toho, kterou stranu přístroje chcete dosáhnout.**

**- Při této činnosti používejte výhradně originální součásti.**

K odebrání bočních dílů uvolněte šrouby dole na bočních dílech. Odeberte šroub na horní části a vyjměte pružiny.

Uvolněte 2 šrouby nahoře na bočních dílech a vyjměte ven pružiny.

Vyjměte pravou boční část, abyste tak dosáhli na presostat, bezpečnostní termostat a topné prvky přístroje.

Vyjměte levou boční část, abyste dosáhli k měřiči tlaku, elektronice, měřiči stavu hladiny vody, motoru a čerpadlu.

Spodní mřížka není pevně s přístrojem spojená. Vyjměte ji, abyste dosáhli přístupu k motorovému bloku a průtokoměru..

Horní mřížka je spojená pomocí šroubu ve středu mřížky s přístrojem. K vyjmutí mřížky z přístroje uvolněte šroub. Před horní stranu máte přístup na skupiny, klávesnice a spínače.

## 8. Výstražné pokyny (modely přístroje CV)

### 8.1. ČASOVÝ LIMIT v průběhu plnění vody

#### **Automatické modely (modely CV)**

Jakmile klesne stav hladiny vody v kotli, začne přístroj automaticky s plněním vody. Čítače kontrolují dobu trvání plnění vody. V případě, že trvá plnění vody příliš dlouho (déle než je předem nastavený čas), bude plnění automaticky přerušeno. Všechny kontrolky LED na klávesnicích blikají jako varovné upozornění. K odstranění alarmu přístroj vypněte a potom opět zapněte. Pokud by problém nadále trval, nechte zkontrolovat sondy stavu hladiny vody a rozdělovací blok vody.

#### **POLOAUTOMATICKÉ PŘÍSTROJE**

V průběhu plnění vody bliká červená kontrolka. Kontrolka zhasne, když je dosaženo maximálního stavu vody v kotli. Pokud by nebylo dosaženo maximálního stavu vody během 180 sekund, přeruší přístroj automaticky plnění vody a rozsvítí se trvale červená kontrolka bez blikání. K odstranění alarmu přístroj vypněte a potom jej opět zapněte. Pokud by problém nadále trval, nechte zkontrolovat sondy stavu hladiny vody a rozdělovací blok vody.

### 8.2. ČASOVÝ LIMIT během přípravy nápojů

Když vyrábí přístroj nápoj, měří se podle elektronických impulsů automaticky vydávaný objem. Pokud nedostane čítač delší dobu než 5 sekund žádný impuls, začne blikat kontrolka LED na aktivovaném tlačítku nápoje (příprava přitom neustává). Nedostane-li čítač pů dobu delší než 60 sekund žádný impuls, bude příprava nápoje automaticky zastavena.